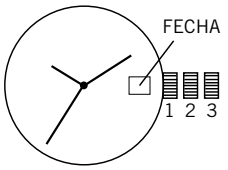
Para maquinarias más antiguas, por favor contacten con el servicio de atención al cliente en su país. Encontrará los datos de contacto en la página de atención al cliente de la web.

ANALÓGICOS

ESPAÑOL

Modelos con Calendario



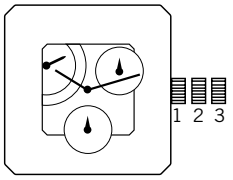
Ajuste de Fecha

1. Tire de la corona a la posición 2.
2. Gire la corona y fije la fecha del día anterior. La dirección en que se mueve la fecha varía en los distintos modelos de relojes.

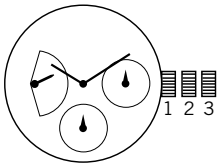
Ajuste de la Hora

1. Tire de la corona a la posición 3.
2. Gire la corona para hacer avanzar la hora y continúe hasta que cambie la fecha a la del día vigente.
3. Fije la hora correcta.
4. Oprima la corona a la posición 1.

Retrógrado con Barrido de Hora VD86A / VD85J



VD86A



VD85J

Ajuste de la Hora y la Fecha

1. Tire de la corona, colóquela en la posición 3 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar el día de la semana. La manecilla situada en la parte superior izquierda indica el día de la semana y al final de la semana se pondrá automáticamente a “M” (lunes).
2. Manteniendo la corona en la posición 3, gire las manecillas para ajustar la hora (compruebe el ajuste correcto de am/pm).
3. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.
4. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para ajustar la fecha.
5. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.

AUTOMÁTICOS

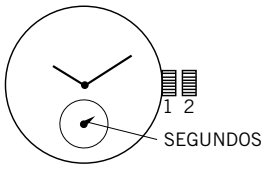
Movimiento de Cuerda Automático

Un reloj que posee un movimiento de cuerda automático puede funcionar automáticamente con el movimiento de su muñeca, sin necesidad de pila. Por consiguiente, no llevar el reloj durante varios días seguidos puede agotar la reserva de energía. Si se para su reloj, recomendamos darle cuerda girando la corona en el sentido de las agujas del reloj y así conseguir la reserva de energía necesaria.

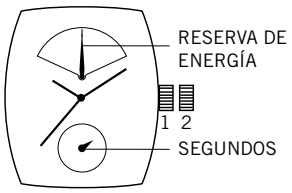
Es importante que su reloj se ajuste perfectamente a la medida de su muñeca. Llevarlo suelto puede hacer que el reloj pierda la capacidad de darse cuerda automáticamente. Con cuerda a tope, su reloj tiene una reserva de energía de aproximadamente 38 horas.

Automático TY2723 / TY2542

1. Para poner en marcha el reloj, gire la corona en el sentido de las agujas del reloj 15-20 veces en la posición 1.
2. Tire de la corona, colóquela en la posición 2 y gírela en el sentido de las agujas del reloj para ajustar la hora. Empuje la corona para colocarla en la posición 1.



TY2723

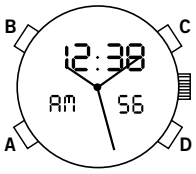


TY2542

revised 03 / 12

ANALÓGICO - DIGITALES

Analógico-Digital FL1331A



Pantalla de hora normal

1. Pulse A o B para activar la ILUMINACIÓN.
2. Mantenga pulsado A o B durante 2 segundos para apagar la pantalla digital. Pulse cualquier botón para encender la pantalla cuando ésta esté apagada.
3. Pulse C para alternar entre los formatos horarios de 12/24 horas. La pantalla mostrará “AM” o “PM” para el formato de 12 horas.
4. Pulse D para cambiar de modo. La secuencia de modos es hora, fecha, cronógrafo y alarma.
   NOTA: En cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 30 segundos, se guardarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática al modo de visualización.

Configuración de la hora y el calendario

1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado C durante 2 segundos; el año empezará a parpadear.
2. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
3. Pulse C para avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: año, mes, fecha, hora, minutos y segundos.
5. Pulse C para salir del modo de configuración.
   NOTA: Tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.

Modo de cronógrafo

1. Pulse D para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse D y manténgalo pulsado durante 2 segundos para restablecer el cronógrafo a cero.
3. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
4. Pulse D para restablecer el cronógrafo a cero.

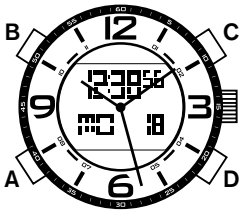
Modo de alarma

1. Pulse D para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse C para activar/desactivar la alarma/señal horaria.
3. La alarma sonará a la hora preconfigurada durante 20 segundos; pulse cualquier botón para silenciarla.

Configuración de la alarma

1. En el modo de alarma, mantenga pulsado C durante 3 segundos; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
3. Pulse C para configurar el valor y avanzar a los minutos.
4. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
5. Pulse C para salir del modo de configuración.

Analógico-Digital QFL133



Pantalla de hora normal

1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es: hora normal, alarma, cronógrafo y configuración de la hora y la fecha.
2. Pulse B para activar la iluminación.
3. Pulse C para alternar entre los formatos de 12/24 horas.
   NOTA: en cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, se registrarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática a la pantalla de hora normal.

Ajuste de la hora y el calendario

1. Pulse A para cambiar al modo de configuración del calendario y la hora; los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse C para poner los segundos a cero.
3. Pulse D para avanzar al siguiente valor de configuración.
4. Pulse C para incrementar el dígito; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
5. La secuencia de ajuste es segundos, hora, minutos, mes, fecha y día de la semana.
6. Pulse A para salir del modo de configuración.

Modo de alarma

1. Pulse A para cambiar al modo alarma.
2. Pulse C para activar/desactivar la alarma/señal horaria.
3. La alarma sonará a la hora preconfigurada durante 20 segundos; pulse C o D para silenciarla.

Configuración de la alarma

1. Pulse D en el modo alarma para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse C para incrementar la hora; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
3. Pulse D para validar y pasar a los minutos.
4. Pulse C para incrementar los minutos; mantenga pulsado C para avanzar rápido.
5. Presione D para guardar los datos y salir del modo de configuración. Presione A para guardar los datos, salir del modo de configuración y regresar a la pantalla de hora normal.

Modo de cronógrafo

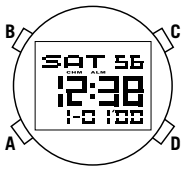
1. Pulse A para cambiar al modo cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse D para reiniciar a cero.

Tiempo intermedio

1. Pulse D mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio.
2. Pulse de nuevo D para volver al cronógrafo.
3. Repita los pasos 1 y 2 para medir varios tiempos intermedios.
4. Pulse C para finalizar el cronometraje.
5. Pulse D para reiniciar a cero.

Módulo de Hora Mundial

Visualización Normal de la Hora
1. Presione el botón B para EL.
2. Presione el botón C para encender/apagar la campanilla que suena a cada hora.
3. Presione el botón D para encender/apagar DST de la ciudad seleccionada.
4. En cualquier modo o configuración, si no se presiona ningún botón en 60 segundos, la configuración volverá a la visualización normal de la hora.



Modo Hora y Calendario
1. Presione el botón tecla B durante 2 segundos para entrar en modo configuración. El tipo de hora 12/24 comenzará a titilar.
2. Presione el botón C para elegir el tipo de hora 12/24.
3. Presione el botón A para seleccionar y cambiar segundos, minutos, hora, año, mes, día y ciudad.
4. Presione el botón C para aumentar el dígito; presione el botón D para disminuir el dígito.
5. Presione el botón B para salir del modo configuración.

Modo Hora Mundial
1. Presione el botón A para seleccionar el modo hora mundial.
2. Presione el botón C para seleccionar la ciudad.
3. Presione el botón D para encender/apagar DST de la ciudad seleccionada.

Palabras	Ciudad	Diferencia Horaria	Palabras	Ciudad	Diferencia Horaria
MDY	Midway	-11 horas	PAR	Paris	+1 hora
HNL	Honolulu	-10 horas	CAI	Cairo	+2 horas
ANC	Anchorage	-9 horas	MOW	Moscow	+3 horas
LAX	Los Angeles	-8 horas	DXB	Dubai	+4 horas
DEN	Denver	-7 horas	KHI	Karachi	+5 horas
CHI	Chicago	-6 horas	DAC	Dacca	+6 horas
NYC	New York	-5 horas	BKK	Bangkok	+7 horas
CCS	Caracas	-4 horas	HKG	Hong Kong	+8 horas
RIO	Rio de Janeiro	-3 horas	TYO	Tokyo	+9 horas
-2H	-2H	-2 horas	SYD	Sydney	+10 horas
-1H	-1H	-1 hora	NOU	Noumea	+11 horas
LON	London	0 horas	AKL	Auchland	+12 horas

Configuración de Alarmas (3 alarmas)
1. Presione el botón A para elegir el modo alarma.
2. Presione el botón C para ver las alarmas.
3. Presione el botón D para encender/apagar la alarma.
4. Presione el botón tecla B durante 2 segundos para entrar en modo configuración. Los minutos comenzarán a titilar.
5. Presione el botón A para seleccionar minutos y hora.
6. Presione el botón C para aumentar el dígito; presione el botón D para disminuir el dígito. La alarma se enciende automáticamente cuando se cambia su configuración.
7. Presione el botón B para salir del modo configuración.

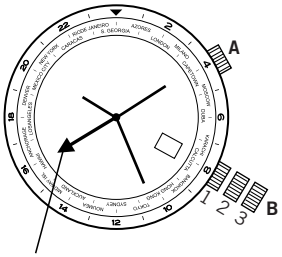
Modo Cronómetro
1. Presione el botón A para elegir el modo cronómetro (STW).
2. Presione el botón C para iniciar el cronómetro; presione el botón D para apagar el cronómetro.
3. Presione el botón D para reiniciar el cronómetro cuando no esté funcionando.

Conteo de Vueltas
1. Presione el botón C mientras el cronómetro está funcionando (registrará hasta 20 vueltas).
2. Presione el botón D para finalizar el cronometraje.
3. Presione el botón A para traer a la pantalla las vueltas (TOT) cuando se graba información en el cronógrafo (traerá a la pantalla hasta 20 vueltas).
4. Presione el botón C para ver la vuelta siguiente; presione el botón D para ver la vuelta anterior.
5. Ingrese a modo cronómetro regular; presione el botón D para volver a cero.

Cuenta Regresiva
1. Presione el botón A para elegir el modo temporizador.
2. Presione el botón C para iniciar/detener el temporizador.
3. Presione el botón D para reiniciar el temporizador cuando no esté funcionando. El temporizador estará todo en cero antes de reiniciar.
4. Presione el botón tecla B durante 2 segundos para entrar en modo configuración. Los segundos comenzarán a titilar.
5. Presione el botón A para seleccionar segundos, minutos y hora.
6. Presione el botón C para aumentar el dígito; presione el botón D para disminuir el dígito.
7. Presione el botón B para salir del modo configuración.

MULTIFUNCIÓN

Varias Zonas Horarias 505.24 H



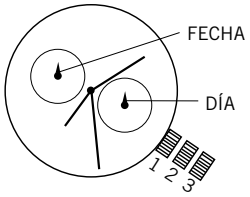
AGUJA DE LA SEGUNDA ZONA HORARIA

Configuración hora/calendario
1. Tire de la corona ROJA B (en la posición 4:00) y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para configurar la fecha del día anterior.
3. Tire de la corona hacia la posición 3.
4. Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj hasta que la fecha se cambie a la fecha actual; configure el horario a.m. o p.m. correcto.
5. Vuelva a poner la corona en la posición 1.
   NOTA: La aguja de la segunda zona horaria se moverá junto con las agujas de hora y minutos. Configure las agujas de hora y minutos antes de configurar la aguja de la segunda zona horaria.

Configuración de la segunda zona horaria
1. Tire de la corona ROJA B (en la posición 4:00) y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en sentido contrario a las agujas del reloj para configurar la segunda zona horaria.
3. Vuelva a poner la corona en la posición 1.
   NOTA: La aguja de la segunda zona horaria se lee según el horario militar, indicado en el marco.

Lectura de la tercera zona horaria
1. Gire la corona A en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para hacer que la hora actual coincida con la zona horaria de la ciudad actual.
2. Para leer la tercera zona horaria, ubique la ciudad al indicar la nueva zona horaria. Cada incremento (hacia la derecha) indica una hora más; cada decremento (hacia la izquierda) indica una hora menos.

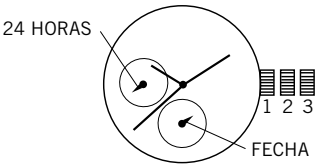
Multifunción 6P25



Ajuste de la Fecha
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gírela en el sentido contrario a las agujas del reloj para seleccionar la fecha.

Ajuste del Día y la Hora
1. Para ajustar la hora, tire de la corona y colóquela en la posición 3.
2. Gire la corona en sentido de las agujas del reloj para poner en posición las manecillas de la hora y los minutos. La manecilla que muestra los días de la semana también se moverá con las manecillas de la hora y los minutos. Siga girando hasta llegar al día deseado.
3. Pulse la corona para colocarla nuevamente en la posición 1.

Multifunción VX3R / VX3RE

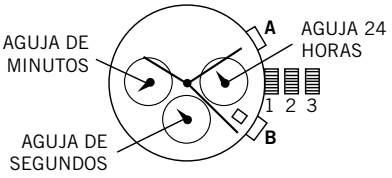


Configuración de la Hora
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj para configurar la hora.
3. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.
   NOTA: la manecilla de 24 horas se mueve de la misma manera que las manecillas de la hora y los minutos. Cuando configure la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas está colocada de manera correcta.

Configuración de la Fecha
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 3. Gire la corona en el sentido contrario a las agujas del reloj para configurar la fecha.
2. Vuelva a colocar la corona en la posición 1.

Cronógrafo VD54 (con fecha - VD53)

(1 corona/2 pulsadores)



Función Fecha y Hora

1. Antes de poner el reloj en hora, asegúrese de que el crono está parado y las agujas están en posición de las 12:00 horas.
2. Extraiga la corona hasta la posición 2.
3. Gire la corona hacia el sentido de las agujas del reloj hasta que llegue a la fecha del día anterior.
4. Extraiga la corona hacia fuera hasta la posición 3 cuando la aguja de los segundos esté en la posición de las 12:00.
5. Gire la corona hasta ponerla en hora.
   NOTA: La aguja de 24-horas se mueve junto a las agujas de las horas y los minutos. Cuando la función de tiempo llega a las 24 horas la aguja se posicionará correctamente.
6. Devolver la corona a la posición 1.
   NOTA: Cuando la corona está en posición 2, no presionar los botones. De todas formas, las agujas del cronógrafo seguirán funcionando.

Cronógrafo

1. Presionar A para encender/apagar el cronógrafo.
2. Presionar B para resetear a 0.

Tiempo Partido

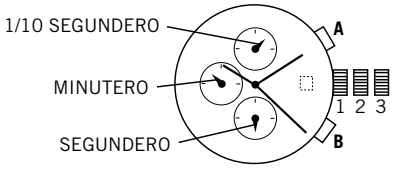
1. Presionar B cuando el cronógrafo está en uso.
2. Presionar B de nuevo para volver a la función cronógrafo.
3. Presione A para finalizar la función tiempo.
4. Presione B para resetear.

Resetear Cronógrafo a Cero

1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en posición cero (12:00), tire de la corona hasta la posición 3.
2. Presione A para mover las manecillas en el sentido de las agujas del reloj. Presione B para mover las manecillas.
3. Devolver la corona a la posición 1.

Cronógrafo Cronómetro VD55 (con fecha - VD57)

(1 corona/2 pulsadores)



Ajuste de la Hora

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Ajuste la hora girando la corona en la dirección de las agujas del reloj.
3. Devuelva la corona a la posición 1 para que el reloj se ponga en funcionamiento.

Utilización del Cronómetro

1. Pulse A para poner en marcha/detener el cronómetro.
2. Pulse B para controlar el tiempo parcial y la reposición.

Ajuste de las Agujas del Cronómetro

1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para reposicionar la aguja de 1/10 segundos del cronómetro hasta la posición “0”.
3. Pulse B para reposicionar las agujas de segundos y minutos. Las agujas solo se mueven hacia la derecha.
4. Con cada pulsación de A o B, las agujas se mueven de una posición. Si los botones se mantienen presionados, éstas se mueven rápidamente.

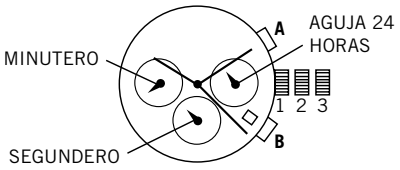
   NOTA: si las agujas del cronómetro funcionan de forma incorrecta, pulse A y B al mismo tiempo durante 2 segundos. Cuando se sueltan los botones, las agujas de segundos y de 1/10 segundos del cronómetro darán una vuelta y volverán a la posición “0”. Esto indicará que el circuito interno se ha reposicionado.

Ajuste de Fecha (solo en algunos modelos)

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela hacia la derecha hasta que la fecha deseada aparezca en la ventana.
3. Devuelva la corona hasta la posición I.

Cronógrafo Cronómetro OS20 / FS00

(1 corona/2 pulsadores)



Ajuste de la Hora

1. Extraiga la corona hasta la posición 3. La aguja de segundos del cronógrafo volverá a la posición “0.” No devuelva la corona a la posición I mientras las agujas están volviendo a la posición “0” o la posición en la que se encuentran las agujas en ese momento, será reconocida como la nueva posición “0.”
2. Ajuste la hora girando la corona.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

Ajuste de Fecha

1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que se visualice la fecha correcta en la ventanilla correspondiente.
3. Devuelva la corona a la posición I.

Puesta a Cero del Cronógrafo

Este procedimiento debe ser realizado cuando la mano del cronógrafo segundo no vuelve al “0” posición después del cronógrafo se ha reajustado.

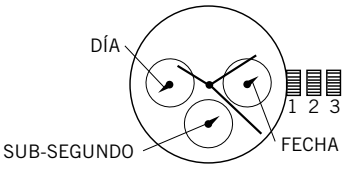
1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Pulse A para ajustar la aguja de segundos del cronógrafo a la posición “0.” NOTA: Las agujas se mueven rápidamente si se mantienen presionados los pulsadores.
3. Una vez que la aguja se haya situado en la posición correcta, reposicione la hora y devuel va la corona a la posición I. No devuelva la corona a la posición I mientras las agujas están volviendo a la posición “0” o la posición en la que se encuentran las agujas en el momento en que se haga, será reconocida como la nueva posición “0.”

Funcionamiento del Cronógrafo

Este cronógrafo es capaz de medir y mostrar el tiempo que va desde 1/1 de segundo hasta un máximo de 1 hora.

1. Pulse A para poner en marcha o detener el cronógrafo.
2. Pulse B para reposicionar el cronógrafo.

Multifunción VD75A1



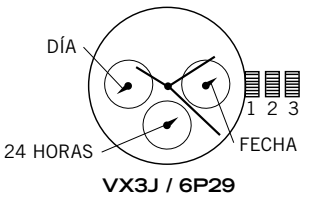
Configuración de la fecha

1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire en sentido contrario a las agujas del reloj para hacer avanzar la manecilla de la fecha.
3. Pulse la corona para devolverla a la posición 1.

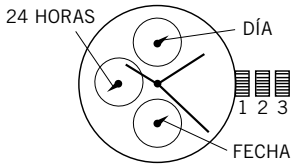
Ajuste del día y la hora

1. Tire de la corona hacia la posición 3.
2. Gire en sentido de las agujas del reloj para hacer avanzar las manecillas de la hora y los minutos. La manecilla que muestra los días de la semana también se moverá con las manecillas de la hora y los minutos. Siga girando hasta llegar al día deseado.

Multifunción VX3J / 6P29 / 6P79 / VX3NE
(1 corona)



VX3J / 6P29



VX3NE

Ajuste de Fecha
1. Extraiga la corona hasta la posición 2.
2. Gírela en el sentido de las agujas del reloj para avanzar la aguja de la fecha.
3. Devuelva la corona a la posición 1.

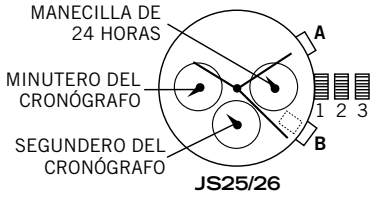
Ajuste del Día y la Hora
1. Extraiga la corona hasta la posición 3.
2. Gírela en la dirección de las agujas del reloj para avanzar las agujas de hora y minutos. *La aguja que indica los días de la semana también se moverá con la aguja de horas y minutos. Siga girando hasta que haya alcanzado el día deseado.*

Ajuste de Subesfera de 24 Horas
La aguja de 24 horas se mueve junto con las agujas de horas y de minutos. Cuando ajuste la hora asegúrese de que la aguja de 24 horas se ha ajustado de manera correcta.

Cronógrafo JS05 / JS06 / JS15 / JS16 / JS25 / JS26

JS05/06

JS15/16



JS25/26

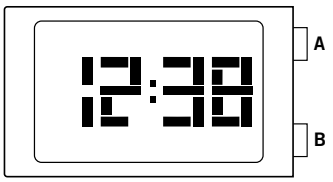
Configuración de la Hora y la Fecha
1. Tire de la corona y colóquela en la posición 2.
2. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha del día anterior en la ventana de la fecha.
3. Tire de la corona hacia la posición 3.
4. Gire la corona en el sentido de las agujas del reloj hasta que aparezca la fecha correcta en la ventana de la fecha.
5. Continúe girando la corona para ajustar correctamente el formato a. m./p. m. *NOTA: la manecilla de 24 horas se mueve de la misma manera que las manecillas de la hora y los minutos. Cuando configure la hora, asegúrese de comprobar que la manecilla de 24 horas está colocada de manera correcta.*
6. Vuelva a poner la corona en la posición 1. *NOTA: cuando la corona esté en la posición 2, no pulse los pulsadores. Si lo hace, las manecillas del cronógrafo se moverán.* *NOTA: para asegurar la precisión, no configure la fecha entre las 09:00 p. m. y la 01:00 a. m.*

Cronógrafo
1. Pulse A para iniciar/detener el cronógrafo.
2. Pulse B para restablecer los valores a cero.

Poner a Cero el Cronógrafo
1. Si alguna de las manecillas del cronógrafo no está en la posición cero (12:00), tire de la corona y colóquela en la posición 3.
2. Pulse A para mover las manecillas en el sentido de las agujas del reloj; pulse B para mover las manecillas en el sentido contrario a las agujas del reloj. Cada vez que pulse A o B, las manecillas del cronógrafo avanzarán/retrocederán una posición. O pulse y mantenga pulsados A o B para avanzar/retroceder rápidamente.
3. Cuando ambas manecillas estén a cero, reinicie la hora y vuelva a colocar la corona en la posición 1. *NOTA: el minutero del cronógrafo se sincronizará con el segundero del cronógrafo durante la puesta a cero del cronógrafo.*

DIGITALES

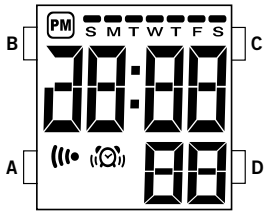
Digital MLL-004



Pantalla de hora normal
1. Pulse A para visualizar el mes y la fecha durante 3 segundos.
2. Pulse dos veces A (o una si aparece la fecha en la pantalla) para ver los segundos. Pulse A de nuevo para regresar a la pantalla de hora normal.

Configuración de la hora y la fecha
1. Desde la pantalla de hora normal, pulse dos veces B para acceder al modo de configuración; aparecerá el mes.
2. Pulse A para aumentar el valor de ajuste.
3. Pulse B para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: mes, fecha, hora y minutos.
5. Pulse B para salir del modo configuración; pulse A para activar el reloj.
   NOTA: Los dos puntos entre la hora y los minutos parpadearán en la pantalla de hora normal para indicar que el reloj está activo.

Digital MLL-020



Pantalla de hora normal
1. Pulse A para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse B para activar la ILUMINACIÓN.
3. Mantenga pulsado C para mostrar la fecha.
4. Mantenga pulsado C; luego pulse D para alternar entre los formatos de mes y fecha.
5. Mantenga pulsado D para mostrar la hora de la alarma.
6. Mantenga pulsado D y, a continuación, pulse A para alternar entre el formato de 12 y 24 horas.
   NOTA: Pulse A en cualquier modo de configuración para salir de éste.

Configuración de la hora y el calendario
1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado A durante 3 segundos; a continuación pulse A de nuevo; el indicador del martes y los dígitos de los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse D para restablecer los segundos a cero.
3. Pulse C para pasar a los minutos.
4. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
5. Pulse C para avanzar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es: segundos, minutos, hora, mes, fecha y día de la semana.
7. Pulse A para salir del modo de configuración.

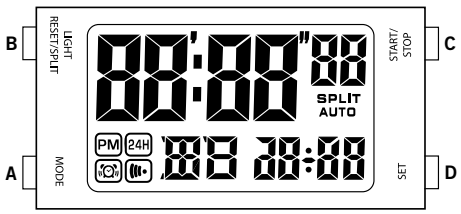
Modo de alarma
1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado D y, a continuación, pulse C para activar/desactivar la alarma/señal horaria.
2. La alarma sonará a la hora preconfigurada durante 30 segundos; pulse D para silenciarla.
3. Para probar la alarma, mantenga pulsados C y D simultáneamente. La alarma sonará.

Configuración de la alarma
1. En la pantalla de hora normal, mantenga pulsado A durante 3 segundos; el indicador del lunes y la hora comenzarán a parpadear.
2. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
3. Pulse C para configurar el valor y avanzar a los minutos.
4. Pulse D para avanzar los dígitos; mantenga pulsado D para un avance rápido.
5. Pulse A para salir del modo de configuración.

Modo de cronógrafo
1. Pulse A para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse D para restablecer el cronógrafo a cero.

Cronometraje intermedio
1. Pulse D mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio.
2. Pulse de nuevo D para volver al cronógrafo.
3. Repita los pasos 1 y 2 para medir varios tiempos intermedios.
4. Pulse C para finalizar el cronometraje.
5. Pulse D para restablecer el cronógrafo a cero.

Digital MLG-017



Pantalla de hora normal
1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es hora normal, alarma, zona horaria 2, temporizador y cronógrafo.
2. Pulse B para activar la ILUMINACIÓN.
   NOTA: Pulse D en cualquier modo de configuración para salir de éste.
   NOTA: En cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 2 minutos, se guardarán todos los cambios y la configuración volverá de forma automática al modo de visualización.

Configuración de la hora y el calendario
1. Pulse D en la pantalla de hora normal; los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse C para restablecer los segundos a cero.
3. Pulse A para pasar a la hora.
4. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
5. Pulse A para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
6. La secuencia de configuración es: segundos, hora, minutos, año, mes y fecha.
7. Pulse D para salir del modo de configuración.
   NOTA: Tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.
   NOTA: Pulse B en cualquier punto del modo de configuración de hora/calendario para alternar entre el formato de hora de 12 y 24 horas.

Modo de alarma
1. Pulse A para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse B para activar/desactivar la alarma/señal horaria.

Configuración de la alarma
1. Pulse A para cambiar al modo de alarma.
2. Pulse D para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
3. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
4. Pulse A para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es hora, minutos, mes y fecha. Para configurar una alarma diaria, deje el mes y la fecha ajustados en "----".
6. Pulse D para salir del modo de configuración.

Zona horaria 2
1. Pulse A para cambiar a la zona horaria 2.

NOTA: La hora normal se muestra en la parte inferior de la pantalla de zona horaria 2.
2. Pulse D para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
3. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
4. Pulse A para configurar el valor y pasar a los minutos.
5. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
6. Pulse D para salir del modo de configuración.
   NOTA: Pulse B en cualquier punto del modo de configuración de zona horaria 2 para alternar entre el formato de hora de 12 y 24 horas.

Temporizador de cuenta atrás
1. Pulse A para cambiar al modo de temporizador.
2. Pulse C para iniciar/detener el temporizador.
3. Pulse B para reiniciar la cuenta atrás y restablecer el temporizador.

Configuración del temporizador
1. Pulse D para acceder al modo de configuración; la hora empezará a parpadear.
2. Pulse C para avanzar los dígitos; mantenga pulsado C para un avance rápido.
3. Pulse A para configurar el valor y avanzar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es hora, minutos y segundos.
5. Pulse D para salir del modo de configuración.
   NOTA: Pulse B en cualquier punto del modo de configuración para activar/desactivar el modo de reinicio automático. Cuando esté activado el modo de reinicio automático, el temporizador se reiniciará automáticamente al llegar a cero.

Modo de cronógrafo
1. Pulse A para cambiar al modo de cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar/detener el cronógrafo.
3. Pulse B para restablecer los valores a cero.

Cronometraje intermedio
1. Pulse B mientras el cronógrafo está en marcha para leer un tiempo intermedio.
2. Vuelva a pulsar B para regresar al cronógrafo.
3. Pulse C para finalizar el cronometraje.
4. Pulse B para restablecer los valores a cero.

Digital BJ2635

Pantalla de hora normal

1. Pulse A para cambiar el modo. La secuencia de modo es hora normal, hora mundial, alarma, cronógrafo, modo de recordatorio y temporizador.
2. Pulse B para activar la iluminación.
3. Pulse C para activar/desactivar el sonido.
4. Pulse D para activar/desactivar el horario de verano.
   NOTA: En cualquier modo de configuración, si no se pulsa ningún botón durante 60 segundos, la configuración volverá de forma automática a la pantalla de hora normal.
   NOTA: Pulse B en cualquier momento y en cualquier modo de configuración para salir del modo de configuración y regresar a la pantalla de hora normal.

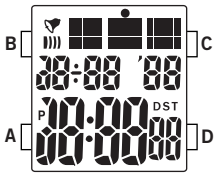
Ajuste de la hora y el calendario

1. Mantenga pulsado B en la pantalla de hora normal; el formato de 12/24 horas comenzará a parpadear.
2. Pulse C o D para aumentar/disminuir los dígitos; pulse y mantenga pulsado C o D para un aumento/decremento rápidos.
3. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: formato de 12/24 horas, segundos, minutos, hora, año, mes, día, zona horaria.
5. Pulse B para salir del modo de configuración.
   NOTA: Tras salir del modo de configuración, se actualizará automáticamente el día de la semana.

Modo de hora mundial

1. Pulse A para cambiar al modo de hora mundial.
2. Pulse C para desplazarse a la siguiente ciudad; pulse y mantenga pulsado C para un avance rápido.
3. Pulse D para activar/desactivar el horario de verano para la zona horaria de la ciudad actual.

Código de la Ciudad	Ciudad	Diferencia Horaria
MDY	Islas Midway	-11:00
HNL	Honolulú	-10:00
ANC	Anchorage	-09:00
LAX	Los Ángeles	-08:00
DEN	Denver	-07:00
CHI	Chicago	-06:00
NYC	Nueva York	-05:00
CCS	Caracas	-04:00
RIO	Río de Janeiro	-03:00
-2H	-2H	-02:00
-1H	-1H	-01:00
LON	Londres	00:00
PAR	París	+01:00
CAI	Cairo	+02:00
MOW	Moscú	+03:00
DXB	Dubái	+04:00
KHI	Karachi	+05:00
DAC	Dacca	+06:00
BKK	Bangkok	+07:00
HKG	Hong Kong	+08:00
TYO	Tokio	+09:00
SYD	Sídney	+10:00
NOU	Noumea	+11:00
AKL	Auckland	+12:00



Modo de alarma

1. Pulse A para cambiar al modo alarma.
2. Pulse C para seleccionar la alarma de 1 a 3.
3. Pulse D para activar/desactivar la alarma.
   NOTA: La alarma sonará a la hora fijada durante 30 segundos. Pulse cualquier botón para silenciarla.

Configuración de la alarma

1. En el modo de alarma, pulse el botón C para seleccionar la alarma 1, 2 o 3.
2. Pulse y mantenga pulsado B; los minutos comenzarán a parpadear.
3. Pulse C o D para aumentar/disminuir los dígitos; pulse y mantenga pulsado C o D para un aumento/decremento rápidos.
4. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
5. La secuencia de configuración es minutos, hora.
6. Pulse B para salir del modo de configuración.

Modo de cronógrafo

1. Pulse A para cambiar al modo cronógrafo.
2. Pulse C para iniciar el cronógrafo; pulse D para detenerlo.
3. Pulse D para reiniciar a cero.

Tiempo de vueltas

1. Pulse C mientras el cronógrafo está funcionando para leer un tiempo de vueltas. La pantalla mostrará el tiempo de vueltas durante cinco segundos y luego volverá a mostrar el tiempo del cronógrafo.
2. Pulse C nuevamente para medir varias vueltas (hasta 99 vueltas).
3. Pulse D para finalizar el cronometraje. La pantalla mostrará el tiempo de vueltas actual durante cinco segundos y luego mostrará el tiempo total.
4. Pulse D de nuevo para reiniciar a cero.

Modo de memoria

1. Pulse A para cambiar al modo memoria. Se mostrará el tiempo total.
   NOTA: Si no se han almacenado datos, al pulsar A se avanzará del modo de cronógrafo al modo de temporizador.
2. Pulse C para ver el siguiente registro; pulse D para ver el registro anterior (la memoria almacena hasta 20 vueltas, de la vuelta 1 a la vuelta 19 y la vuelta final).

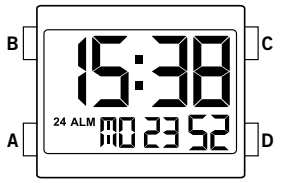
Temporizador con cuenta atrás

1. Pulse A para cambiar al modo temporizador.
2. Pulse C para iniciar/detener el temporizador.
3. Pulse D para reiniciar el temporizador al valor predeterminado.
   NOTA: La alarma sonará durante 30 segundos cuando el temporizador llegue a cero o al valor predeterminado. Pulse cualquier botón para silenciar la alarma.

Configuración del temporizador

1. Mantenga pulsado B en el modo temporizador; los segundos comenzarán a parpadear.
2. Pulse C o D para aumentar/disminuir el dígito; pulse y mantenga pulsado C o D para un aumento/decremento rápidos.
3. Pulse A para pasar al siguiente valor de configuración.
4. La secuencia de configuración es: segundos, minutos y hora.
5. Pulse B para salir del modo de configuración.

10 Half Digit Digital FL145 / FL186



Visualización Hora Normal
1. Presione el pulsador A para cambiar el modo.
2. Pulse B para EL.
3. Pulse C para intercambiar el formato 12/24 horas.
4. Pulse D para detener la alarma.

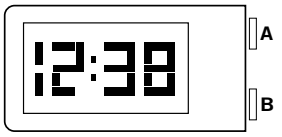
Ajuste Hora/Calendario
1. En visualización hora normal, pulse tres veces A para entrar en modo ajuste. Los segundos empezarán a titilar.
2. Pulse C para poner de nuevo los segundos a cero.
3. Pulse D para ajustar y avanzar al siguiente valor de ajuste.
4. Pulse C para aumentar el dígito; presione y mantenga pulsado C para un rápido avance. Pulse D para ajustar todos los valores de ajuste.
5. La secuencia de ajuste es segundos, hora, minutos, mes, fecha, día de la semana.
6. Presione el pulsador A para salir del modo de ajuste.

Ajuste de la Alarma
1. Pulse A para cambiar al modo alarma (AL).
2. Presione y mantenga pulsado C para probar la alarma.
3. Pulse C para intercambiar el encendido/apagado de la alarma/timbre.
4. Pulse D para entrar en modo ajuste, la hora empezará a titilar.
5. Pulse C para avanzar el dígito, presione y mantenga pulsado C para un rápido avance.
6. Pulse D para ajustar la hora y los minutos.
7. El ajuste abandonará automáticamente el modo correspondiente una vez ajustados los minutos.

Modo Cronógrafo
1. Pulse A para cambiar al modo cronómetro (ST).
2. Pulse C para iniciar/detener el cronómetro.
3. Pulse D para restablecer el cronómetro si no está funcionando.

Cronometraje
1. Pulse D mientras esté funcionando el cronómetro.
2. Presione de nuevo el pulsador D para volver al cronómetro.
3. Pulse C para finalizar el cronometraje
4. Presione el pulsador D para ponerlo de nuevo a cero.

Digital FO-001



Ajuste de Hora Estandar
Presione el botón A para ajustar el reloj. La secuencia es hora, día, segundos.

Ajuste de la Hora y Fecha
1. Presione el botón B dos veces para avanzar al ajuste del mes. El mes comenzará a parpadear.
2. Presione el botón A para aumentar los dígitos.
3. Presione el botón B para avanzar al siguiente ajuste.
4. Las opciones de ajuste son: mes, día, hora y minuto
5. Presione el botón B para salir del modo de ajuste.
   NOTA: Si mantiene presionado el botón A en cualquier momento de la operación, volverá al modo hora.

OTROS

Precauciones de Uso - Resistencia al Agua

Indicación		Uso para con Agua				
Profundidad	Indicion en la parta traser de la caja	Treanspiracion, goteo suave, lluvia leve, etc.	Banó, etc.	Natación, etc.	Buceo sin bombonas	Carateristicas de resistencia al agua
–	–	**NO**	**NO**	**NO**	**NO**	No resistente al agua; debe mantenerse fuera del alcance de la misma.
RESISTENTE AL AGUA 30m (3 bar)	3 ATM	**OK**	**NO**	**NO**	**NO**	Contacto cotidiano con el agua.
RESISTENTE AL AGUA 50m (5 bar)	5 ATM	**OK**	**OK**	**NO**	**NO**	Apropiado para el baño, pero no puede ser usado para nadar o bucear.
RESISTENTE AL AGUA 100m-200m (10bar-20bar)	10 ATM-20 ATM	**OK**	**OK**	**OK**	**OK**	Apto para el buceo.
Coloque la corona en su posicion habitual. Apriete por completo el cierre de la corona.						

- Limpie su reloj sólo con agua y un paño limpio. No sumerja su reloj en agua a menos que sea resistente al agua.
- Después de que haya estado sumergido en agua con sal, aclárelo con agua del grifo y séquelo con un trapo suave.
- Para que las correas metálicas sigan estando bellas, debe lavarlas periódicamente. Límpiela con una pequeña brocha empapada en agua tibia con algo de jabón. Asegúrese de secarlo de manera concienzuda.